**KONSTANTINOPOLIS BARTHOLOMEW KUTSAL PATRIĞINA**

***KUTSALLIĞINIZ!***

Derın ağrı ile, şaşkınlık ve öfke ile Sizin mektubunuzu beni Konstantinopolis kilisesinin son hareketleri hakkında bilgilendirdiğiniz için okudum : Ukrayna’ daki kanonik olmayan toplulukların iletişiminde kabullü ettiğini için; Konstantinopolis Dionisia IV Patriğin ferman ’’iptal edilmesi için’’ hangisi Kiev Metropolis’i Moskova Patrikhanesinin yetki alanına devretti; kanonik olmayan toplulukların Kiev yerel tutulması için, iletişimde Sizin tarafınızdan kabul edildi için; Ukrayna’nın yeni otosefali kilisesinin primatının seçilmesi üzerine için; önümüzdeki günlerde Size toplum tarafından Sizin için kurulmuş bir otosefali yerel kilisenin statüsünü vermeyi niyeti için.

Kanonik olmayan Şizmatikler toplulumlar kiliseyle yeniden birleşmesi büyük bir mutluluk olurdu hem Ortodoks Ukrayna hem de tüm Ortodoks dünyası için canon kanunu ilkerlerine uygun olsaydı barış ve Mesih’in aşkı ruhunda. Ancak şu anki siyasallaştırılmış zorla birleşme süreci normaldan ve kutsal Kononov’un ruhundan uzak duruyor. Ona canavarca bir yalan kargaşası eşlik ediyor ve şimdi orijinal Ukrayna Ortodoks Kilisesi’ne yönelik şiddet kullanlıyor. Fakat bu, milyonarca inananın Ukraynalı Kilisesi, hangisini Siz yakın zamana kadar etinin tüm bakanlığı boyunca kanonik olarak kabul ettınız. Ama şimdi var olmadığı iddia ediyorsunuz ve sadece ayrı diyotlar var Sizin omforun altına dönen.

Danışmalarınız Size Ukrayna Ortodoks Kilisesi piskoposunun Kiev makamlarının siyasi projesini desteklemeye hazır olduğunu söyledi, sanki onlarca kanonlu piskoposun önemli bir kısmı sadece nimetinizi bekleyor, Kiliselerini terk etmek için. Yanıltıldığınızı sürekli olarak uyardım. Kendiniz için görebileceğiniz şimdi var.

Kendi oluşturduğunuz sözde yerel mecliste ama da Sizin hayal gücünüzden oluşan bır üç kışilik tarafından yönetiliyor, temsilcinizden oluşur ,Sahtekar Patrık (şimdi şeref adı veriliyor) ve Ukrayna devletin seküler başkanı onun dışında doksan kişiden sadece iki Ukrayna Ortodoks Kilisesi’nin Piskoposları pay aldı.Yerel Konsey dediğiniz şey, Konstantinopolis Kutsal Kilisesi’nin gözetiminde kanonik olmayan Şizmatiklerin toplantısı oldu. Kamuoyuna izin vermeyeceğine söz verdiğin Ukrayna bölünmüşlüğünün yasallaştırılması nasıl bir şey ?

Kararlarınızda Ukrayna Ortodoks halkının iradesine atıfta bulunuyorsunuz, kim Konstantinopolis Kilisesinin müdahalesini ister gibi. Ancak din adamların ve inananların ezici çoğunluğun iradesine göre, gerçekten de Ukrayna Ortodoks Kilisesi piskoposları davetlerinize cevap vermemelerini ve Ukrayna isminin sözde Şizmatiklerin birleşme konseyine katılmayı reddetmek istediler.

Bahsettiniğiz iki piskoposun arasında Ukrayna Ortodoks Kilisesinden, hangileri kanuna aykırı olarak, Siz kendi yetki alanın altına kabul ettiniz, sadece bir tanesi diocesan piskoposudur. Ancak din adamlarının din adamları ve sürüsü onun eylemlerini kabul etmedi. Büyükşehir Simeon yasal olarak Ukrayna Ortodoks Kilisesi Sinod tarafından kutsal bakanlığına yasaklandı, sonra Vinnitsia piskoposluğun tüm manastırları ve cemaatlerin büyük çoğunluğu din adamları ile birlikte Vinnitsa ve Barsky Varsonofy’nin yeni kanon başpiskoposunun sunumunda kaldılar. Şu anda yerel makamlar piskopos din adamlarını baskı altına atıyorlar, rahipleri şiddetle tehdit ediyorlar, ama rahipler, manastırlar ve meslekten olmayanlar, kendilerine ve kiliseye ihanet eden piskoposla birlikte olmak istemezler.

Sizin tarafınızdan belirtilen Büyükşehir Alexander da Kiev’de Sinodun bakanlığına yasaklandı, tek tapınaktan surumlu olduğu, toplumunda bir çatışma çıktığı vardı ve çoğu zaman kilisenin din adamları ortadan kaybolmuş piskoposla birlikte hizmet etmekten kaçındı.

Ukrayna Ortodoks Kilisesi hiyerarşilerinin asıl kararı, Sizin tarafınızdan toplanan sahte meclislere katılmayi reddetmesi için, hangisi Moskova’nın efsanevi baskısı yüzünden bu siyasi koşullarda imkansızdır, sadece başpiskoposların din adamları ve inançlarıyla birlikteliğidir. Böyle bir birlik olmasında, Ukrayna makamlarının kilisenin içindeki yaşamına müdahalesi ama da son aylarda kiliseye hükümet baskısı hiç korkunç değil. Kalemin tek bir darbesiyle kaldırılamaz.

Mektubunuzda, selefınizin, Patrik Dionisiusun IV ve Konstantinopolis Kilisesi’nin Kutsal Sinodun 1686 yılda imzaladığı belgelerin setinin anlamını tekrar düşünmeye çalışıyorsunuz. Yüzlerce yıldır kiliseler arasında bu tarihi belgelerin içeriği konusunda bir anlaşmazlık olmamıştır. Ve şimdi, ‘’dış koşullar değıştiğinden’’, Ataerkil’in Synodal Şartının iptal edildmesini gerçekleştiriyorsunuz.

Saygın tarihçilerin, teoloji kanonik uzmanların yardımı ile bu konuda röportaj yapmanızı önerdim. Reddettiniz, zaman yetersizliğinden alıntı yaparak. Genel kilisenin birliğine olan yıkıcılığınızda kararların çok fazla ‘’dışsal’’, yani politik koşullara bağlı olduğu için hangilerini Siz doğrudan bildirmekte tereddüt etmiyorsunuz, pişmanlık duyabilirim.

Mektubunuz tartışmalı ifadelerin tekrarını içeriyor Konstantinopolis Kilisesi’nin otosefali sağlama ve diğer yerel kiliselerden gelen temyizleri gözetme konusundaki sorumluluğu hakkında olduğu için 9 ve 17 Chalcedon Katedrali Kuralı’nın manevi içeriğine göre. Ama ait olduğun hakları yorumladığın zaman genel bir kilise tanıma olmadı. Yetkili kilise kanunu yorumcularının bir dizi itirazı Konstantinopolis tahtının temyiz haklarını anladığınızı kanıtlıyor. Çok ünlü Bizans kanonisti Joann Zonara yazıyor : «Konstantinopolis (Patrikliği), Metropolitlerin her tarafında değil, yalnızca astlarının üzerinde bir yargıç olarak tanınır. Ne Suriye metropolleri, ne Filistinli, ne Fenike, ne Mısırlı, mahkemesinin iradesine karşı çekilmedi, ancak Suriyeli- Antakya Patriği’nin kararına tabi, Filisitinli – Kudüs kararına tabi, Mısırlı- Alexandrian kararına tabi, kime güvenip ve kime bağımlı oldukları var». Bu ayırıcalığı siz ve modern yerel Ortodoks kiliseleri için anlamayın.

Ancak bu durumda yasadışı yollardan kendinize böyle bir hak atarken, mevcut kanonik normları gözlemlemek için bile uğraşmadınız temyiz partisinin eylemlerini tanımlama.

Mıkhail Denisenko’vun, kilise yasakları ve taşeronluğun dayatılmasından sonra hizmetine devam ettiği bilinmektedir, böylece temyiz hakkından mahrum, kanon hukukunun temel normlarına göre kendini kınadı. Denisenko’vun ifadesiyle olan sözleşmenizi ifade ettınız, ancak o zaman ilk itirazını aldınız. Moskova Patrığı ve Tüm Rusya’ya yazılan Alexy 2’in 31 Ağustos 1992 yıl tarihli bir mektubunda rapor ettiniz : «Bizim Kutsal Mesih Kilisesi, dürüstlüğün yalnızca, en kutsal Rus Kilisenizin yetkinliği konusundaki bu konuyla ilgili olarak tanınması için, kardeşin kilisesinde herhangi bir zorluk bırakmak istememekle birlikte, yukarıdakiyle ilgili eşanlamlı kararını alır».

Konstantinopolis Kilisesi’nin Kutsal Sinodosu, ekonomik arka arkaya sayısız problemi göz önüne almadı ve iletişimde alınan hiyerarşilerin ahlaki karakteri Konstantinopolis Kilise’nin daha önce bu sorunları çözmenin önemini kabul etmesine rağmen Ukrayna bölünmüş şıfa için ve görüşmeler sırasında kiliselerimizin delegasyonu onlara gerekli bilgileri aldı.

Ukraynalı Şizmatiklerin temyizinin acımasız bir doğruluğunun dikkate alınlığı gerçeği, Synod’unuzun kararının bir Piskopos olarak Makariy Maletich’i geri getirdiği gerçeğiyle kanıtlanıyor. Resmi Patrik’in fermanlarda, ona eski Lviv Büyükşehirini diyorsunuz ve bu nedenle sözde birleşme konseyine katıldı.

Bu arada Makariy Maletich, kanonik kilisenin rahibi olarak şizme gitti ve hiçbir zaman kanonik piskoposluk koordinasyonu yoktu. Ukrayna Otokefali Ortodoks Kilisesi olarak adlandırılan episkopatın önemli bir bölümünün koordinasyonunun yani sıra onun kutsanması, cemaatte kabul edilen Konstantinopolis Kilisesi,öncekilerden, bu eylemleri, hiçbir zaman rahibe olmayan bir komandoya sahip olmayan eski bir Rus Ortodoks Kilisesi’nin elçisi olan sahtekar Viktor Chekalin ile birlikte işleyen San’dan mahrum bırakılmış bir piskopostan geriye gider.

Belirtilen kişilerin dikkate alınmadan kiliseyle birlikte bu tür kişilerin benimsenmesi, kutsanma yoluyla kanonik başarıyı baltalar ve tüm dünya Ortodoksları için ağır yıkıcı sonuçlara yol açar.

Yüzyıllar boyunca Rus Kilisesi, dünya Ortodoksluğunun yaratılmasına katkılarından dolayı Kutsal Konstantinopolis Kilisesi’ne minnettardı, manastır ve manevi eğitim geleneklerini geliştirmeye yardım etmek için putperest Rusya’nın Hıristiyan Aydınlanmasındaki rolü. Ancak şimdi hem Ukrayna’da hem de diğer ülkelerdeki inançlarımız acı bir şekilde hayal kırıklığına uğradı çünkü tarihi Kilise Anne seslerini duymuyor.

Ukrayna Ortodoks Kilisesi’ne destek olarak ve birliklerini baltalamama talepleriyle, yüzlerce Ukrayna inananının imzası evinize gönderildi. Ukrayna makamları bu mektuplarının teslimini önlemeye çalıştı ve sen onları görmezden geldin. Ve şimdi yeni çetelerin eşiğindeki Ukrayna Ortodoks Kilisesi’nin sesini duymak istemezsiniz.

Zaten çok yakalanan bahanelerin altında, Ukrayna’daki başpiskoposlar ve din adamları sorguya çekildi, şantaj yapıldı, yakın insanları tehdit etti, tapınaklarda ve konutlarda aramalar yaptı, aileler ve çoçuklar üzerinde baskı yaptı. ‘’Toplulukların gönüllü olarak devredilmesi ‘’ kisvesi altında kiliselerin şiddetli bir şekilde ele geçirilmesi amacıyla Ukrayna Ortodoks Kilisesi’nin ismini mahrum bırakmak olan geçen gün yasa yürürlüğe girecek. Yani Ortodoks Ukrayna sendikasını gördünüz mü?

Sizinle yalnız ve Konstantinopolis Kilisesi’nin planları ve Ukrayna’daki bir bölünmenin yasallaştırılması hakkında birkaç tanıkla konuştum. Şimdi, bu planlar büyük ölçüde uygulandığında ,tüm Ortodoks Kilisesi’nin önünde son kez size hitap ediyorum mümkün. Bunu yaparken Rabbimizin İsa Mesih’in emri ile yönlendirildim: ‘’ Eğer kardeşin sana karşı günah işlese, git ve onu yalnız senin ve onun arasında beklet*… ama eğer dinlemezse, o zaman bir ya da iki tane daha yanınıza alın,iki ya da üç tanığın ağızından, her kelimenin doğrulması ve onaylaması olsun; onları dinlemiyorsa, kiliseye söyle; ve eğer kiliseyi dinlemezse, o zaman bir putperest ve vergi tahsildarı gibi olacak* (Мatthew. 18:15-17).’’

Konstantinopolis’in En Kutsal Patrikleri’nin dipliği kendi içinde onlarca büyük ilahiyatçi ve adanmış ve dindarlık öğretmeninin ismini sayar. St. Gregory Teolog, John Chrysostom, Flavıan Confessor, Prokl, Ioann IV Postnik, Тanasıus,, Меthodius, Fotius ve çoğu diğerleri bakanlıklarıyla birlikte Konstantinopolis’in En Kutsal Kilisesi’ni yüceltmiştir.

Ama onu utandıranlar da vardı. Şimdiye kadar saygı duyulan isminizi Nestorıus gibi şahane Konstantinopolis piskoposları olan ikonoklastları Athanasıus, Ioann VII Theodotıus, Unıates Joseph II, Mitrofanıus II Anne Katilisi ve Grigoriy III Mama ile aynı listeye girmeyin. Şimdi şizmatikle olan diayloğundan çekilin ve onların yasallaşmalarının politik macerasına katılmayı reddet edin. Onuphrıus, Kiev’in En Mübarek Metropolitanı ve Tüm Ukrayna’nın başkanlık ettiği gerçek Ortodoks Kilisesi’nin ardından, Onuphrıus Sizi korusun, ve tarih Konstantinopolis’in azizleri arasında hatıralarınızı koruyacaktır. En zor siyasi şartlar altında kilisenin itibarını düşürmemeyi ve birliğini korumayi kim başardı kalacaksınız.

Mektubunuzda belirtilen niyetlere uygun davranırsanız, sonsuza dek Tanri’nın kutsal kiliselerinin birliğine hizmet etme ve Ortodoks dünyasında birincilik yapmaktan vazgeçme, yüz milyonarca inanan sayısı ve Ortodoks Uktaynalıların Sizi, tarafzızlığın Son Yargısına kadar takip edeceğınız acıyı yaşamaya bırakmayacaksınız. Rabbimiz O’nun önünde Size karşı tanıklk edecektir.

Bütün kalbimle bunun olmaması için dua ediyorum. Durmak için çok geç değil.

*+ KİRİLL,MOSKOVA VE TÜM RUSYA’NIN PATRİKLİĞİ*

*Rusya Federasyonu*

*Moskova Gagauz ‘’AYOZ GEORGİ MUZAFFER’’ Ortodoks Kültürel ve Eğitim Merkezi*

*çevirici Sergey Kristioğlu*